

<b>Zeitschrift:</b>	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Zivilschutzverband
<b>Band:</b>	49 (2002)
<b>Heft:</b>	4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

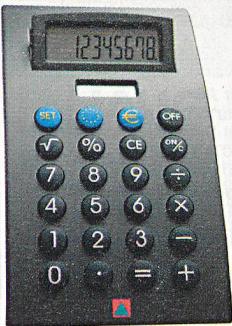
**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dieser Rechner versteht auch EURO!

Jetzt geht das Umrechnen fix von der Hand – mit dem neuen EURO-Tischrechner des Zivilschutzes. Der 9,5 cm × 17 cm grosse Dual-Power-Rechner kommt in edlem Dunkelgrau daher, hat bedienerfreundliche Gummitasten und – selbstverständlich unten, sauber in der Mitte, das Logo des Zivilschutzes.

Schlagerpreis: **Fr. 15.–** + MwSt.



Nicht nur Helm und Schuhe, Hemden und Socken, auch vieles anderes hat Platz in der bewährten und strapazierfähigen

## Effektentasche

des Zivilschutzes. Sie ist 65 × 40 Zentimeter gross, aus solidem, weichem Kunstleder und – selbstverständlich – auf der Frontseite mit dem Zivilschutz-Logo ausgestattet.

Schlagerpreis: **Fr. 20.–** + MwSt.



## Toolbox aus der Urschweiz

Mit dem Zivilschutz-Taschenmesser aus dem Hause Victorinox machen Sie auf der ganzen Linie einen guten Schnitt: 12 Standardfunktionen sind in das 9 Zentimeter lange und 80 Gramm schwere Messer verpackt. Auf der glänzend roten Schale der 4-sprachige Aufdruck «Zivilschutz» samt Logo.

**Fr. 26.–** + MwSt.

## Gut besichert durchs Leben

Ein High-Tech-Produkt ist der neue SZSV-Taschenschirm aus matt-silbernem Aluminium mit dunkelblauem Stoffbezug. Der Schirm ist klein genug für die Handtasche, wiegt weniger als 200 Gramm, geht gern auf Reisen und notfalls rasch auf und zu. Auf dem Stoff prangt das blau-orange Zivilschutz-Logo.

**Fr. 20.–** + MwSt.



## Licht ins Dunkel

bringt die schöne silberfarbene Taschenlampe des Zivilschutzes. Den Schutzdeckel nach unten schieben: Licht an. Den Schutzdeckel nach oben schieben: Licht aus. Schnell, präzis, einfach. Und – gut sichtbar in der Gehäusemitte – das Logo des Zivilschutzes. Im attraktiven Preis sind 2 Batterien AAA 1,5 Volt inbegriffen. Verpackt in Kartonschachtel.

**Fr. 6.50** + MwSt.



Aufgrund der grossen Nachfrage haben wir ab sofort wieder anzubieten:

## Rucksack in Textilausführung

dunkelblau, sehr geräumig, 3 Aussenfächer. Auch geeignet für Sport.

**Preis Fr. 34.–** + MwSt.



## Jetzt ticken Sie richtig!

Die neue SZSV-Armbanduhr ist ein veritable Schweizer Produkt. Zifferblatt (Ø 34 mm) und Metallgehäuse sind silbergrau, die Zeiger schwarz. Die Uhr zeigt das genaue Datum, ist wassergeschützt und hat ein marineblaues Echtedelerarmband. Nicht fehlen darf das blau-orange Zivilschutz-Logo.

**Fr. 54.–** + MwSt.



## Pünktlichkeit aus dem Weltall

Funkimpulse aus Deutschland sorgen für die sekundengenaue Zeit. Die Umstellung von Winter- auf Sommerzeit (und umgekehrt) schafft dieser Funkwecker radio controlled ganz von alleine. Grösse 7 × 10 cm, 1 Batterie 1,5 Volt, Beleuchtung der LCD-Anzeige, Gehäuse mattschwarz, mit Zivilschutz-Logo.

**Fr. 34.–** + MwSt.



## Alles griffbereit!

Strapazierfähig, praktisch und schön ist die neue SZSV-Instruktoren- und Konferenzmappe in schwarzem Nylon. Aussen hat die Tasche einen Schulterriemen sowie Reissverschlüsse und Metallbeschläge und ein gesticktes Zivilschutz-Logo blau-orange. Innen nimmt die Tasche problemlos Dokumente, Ordner und Ihren Laptop auf, und Ihr Handy hat seinen festen Platz.

**Fr. 45.–** + MwSt.



## SWISS CP-BAG

Höhe: 40 cm

Breite: 23 cm

Tiefe: 11 cm

- Leder, schwarz oder blau, oben mit ringförmigem Tragegriff
- Leder, schwarz oder blau, oben mit rechteckigem Tragegriff

**Fr. 156.–** + MwSt.

Bestelladresse: Schweizerischer Zivilschutzverband, Postfach 8272, 3001 Bern, Telefon 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02

Bestellung:

Name:

Vorname:

Adresse:

Telefon: